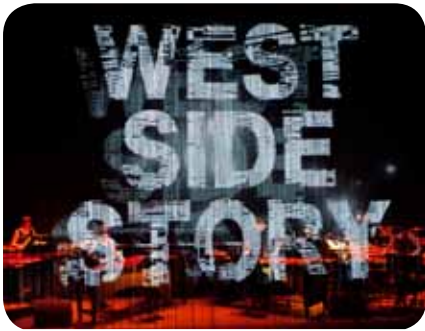


West Side Story en concert



Création du 14 au 23 décembre 2011
Théâtre de la Croix-Rousse, Lyon

Tournée 2011-2012

30 décembre 2011
Centre Lyrique, Maison de la Culture Clermont-Ferrand

05 janvier 2012
Carré Magique, Scène Conventionnée de Lannion

07 janvier 2012
Théâtre de Cornouaille, Scène Nationale de Quimper

08 et 09 février 2012
Espace Prévoirie, Soullans

15 février 2012
Centre culturel, Festival de Bergerac

23 mars 2012
La Mals, Sochaux

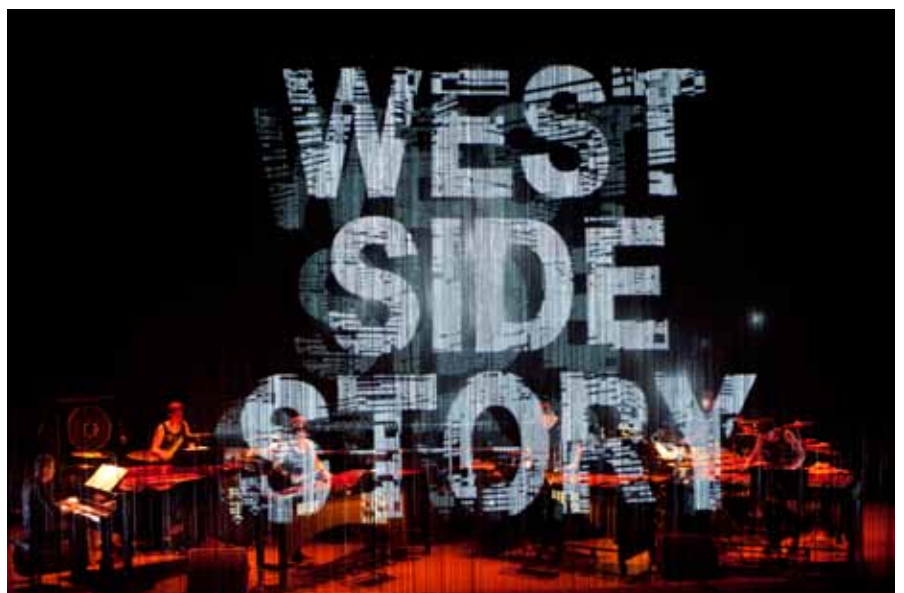
Contact

Percussions Claviers de Lyon
Sophie Scellier, Administratrice
04 78 37 02 52 / 06 07 71 86 40
sophie.scellier@lespcl.com

West Side Story

en concert

Distribution.....	p.3
Note d'intention de Jean Lacornerie, directeur du Théâtre de la Croix-Rousse.....	p.4
Note d'intention de Gérard Lecointe, directeur musical des Percussions Claviers de Lyon.....	p.5
Note d'intention d'Etienne Guiol, illustrateur.....	p. 6
Programme.....	p.7
A propos de West Side Story.....	p.8
Calendrier.....	p.9
Percussions Claviers de Lyon.....	p.10
Les Choeurs et Solistes de Lyon-Bernard Tétu.....	p.11
Le Théâtre de la Croix-Rousse.....	p.12
Conditions financières, fiche technique et contacts.....	p.13
Extrait de la revue de presse.....	p.14



West Side Story

en concert

Version pour soprano, mezzo-soprano, ténor, baryton, 5 percussions et piano.

Musique : Leonard Bernstein

Paroles : Stephen Sondheim

Direction musicale, transcription : Gérard Lecointe

Mise en espace : Jean Lacornerie

Illustration : Etienne Guiol

Scénographie: Bruno de Lavenère

Costumes: Robin Chemin

Avec

Les Solistes de Lyon - Bernard Tétu

Perrine Madoeuf, soprano

Landy Andriamboavonjy, mezzo-soprano

Svetli Chaumien, ténor

Fabrice Alibert, baryton

Les Percussions Claviers de Lyon

Raphaël Aggery

Sylvie Aubelle

Jérémy Daillet

Gilles Dumoulin

Gérard Lecointe

Piano : Fabrice Boulanger

Durée : 1h15

Anglais surtitré en français

A partir de 9 ans

Producteur délégué : Percussions Claviers de Lyon

Coproducteurs : Cie Ecuador, Théâtre de la Croix-Rousse, Solistes de Lyon-Bernard Tétu.

West Side Story en concert

Note d'intention

Jean Lacornerie,
directeur du Théâtre de la Croix-Rousse

« Gérard Lecoq et ses amis percussionnistes ont conçu une version tout à fait particulière de West Side Story, à la fois par son orchestration et par sa forme.

Il ne s'agit pas d'une représentation de la comédie musicale, mais d'une version de concert où le ballet des mailloches sur les claviers remplace celui de la troupe des danseurs et où quatre chanteurs se répartissent les voix de tous les personnages.

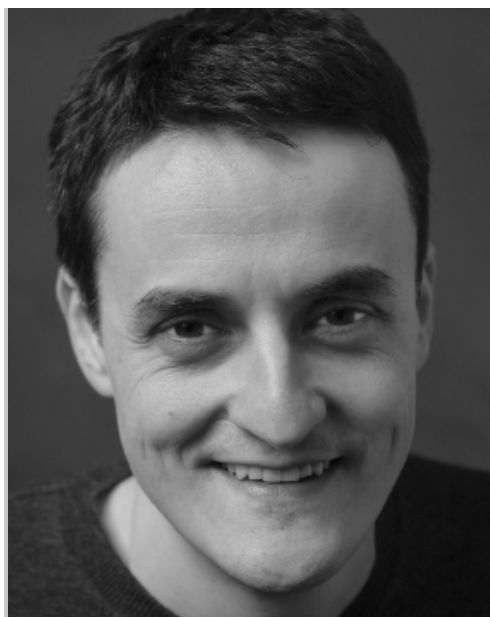
Une version de concert à laquelle je vais ajouter une mise en espace (des instruments et des chanteurs) dans une scénographie de Bruno de Lavenère.

West Side Story pour beaucoup d'entre nous est avant tout un film et j'ai pensé que l'image devait jouer un rôle essentiel dans cette œuvre. Mais une image d'aujourd'hui. Plutôt que de projeter des séquences du film de Robert Wise (ce qui de toute façon est impossible du point de vue du droit d'auteur), j'ai eu l'idée de passer commande à un jeune artiste du dessin et de l'animation, Etienne Guiol. Et de lui offrir tout un jeu de surfaces de projections dans l'espace et sur des matériaux bruts constitués de rideau de chaînes proche des escaliers métalliques de la production d'origine.

Avoir le regard d'un jeune artiste « 2D » sur cette œuvre qui date déjà de plus d'un demi-siècle, m'a paru la bonne réponse à cette nouvelle version de West Side Story. West Side Story fait désormais partie de nos classiques et il est donc urgent de le revisiter et le réinterpréter.

Car les thèmes qui y sont développés sont d'une brûlante actualité : immigration, violence urbaine, multiculturalité. Autant de thèmes à traiter par les artistes dans une année électorale où les politiques risquent d'en faire mauvais usage.»

Jean Lacornerie, octobre 2011



West Side Story

en concert

Note d'intention

Gérard Lecoite,

directeur artistique des Percussions Claviers de Lyon

« Dès la création des Percussions Claviers de Lyon, la transcription étant l'un des postulats de notre projet artistique, la musique de West Side Story me semblait être un choix musical juste, ayant du sens au regard des sonorités et des possibilités orchestrales de notre nouveau groupe.

En 1986, je me mets au travail, réalise une suite instrumentale, et la présente à Leonard Bernstein qui l'écoute attentivement. Quelle surprise! Le maître ne s'attendait pas à cela, et le plaisir d'entendre sa musique ainsi transcrite le ravi. Quelques jours plus tard, il donne son accord pour cette version tout en m'encourageant à orchestrer la totalité de l'œuvre.

Profondément enracinée dans notre conscience musicale collective, West Side Story, comédie musicale ayant la puissance d'un opéra, résonance universelle de Roméo et Juliette, s'accorde toujours à notre interprétation, nouvelle et précieuse écoute de ces mélodies dont les rythmes nous chavirent encore. Bernstein observait lui-même que sa musique possède une incroyable faculté d'adaptation tout en semblant décidément rajeunir.

Souvenons-nous des trois premières notes, quarte suivie d'une quarte augmentée, harmonie instable, symbole et socle de toute la construction mélodique, harmonique et dramatique, qui ont contribué à faire le chef d'œuvre que l'on connaît. La partition aujourd'hui proposée reprend l'intégralité de l'arrangement initial. Elle s'enrichit de quatre chanteurs interprétant les parties vocales originales, et d'un piano qui amplifie la dimension symphonique de l'orchestration.



Associer chant et percussions m'a permis de redonner toute la puissance, toute la violence, tout le lyrisme et l'amour contenus dans cette partition, tout en transformant les numéros initialement dansés en véritable ballet musical des percussionnistes.

C'est ainsi que depuis plus de vingt ans les Percussions Claviers de Lyon dansent aux sons de la musique de Bernstein.»

Gérard Lecoite

West Side Story

en concert

Note d'intention

**Etienne Guiol,
illustrateur**

.....

« Le travail sur West Side Story est dans la continuité de ce que je veux développer en terme d'image. Le spectacle est conçu sous forme de concert avec l'ensemble des Percussions Claviers de Lyon et plusieurs solistes au chant, le rôle de l'image est de donner l'ambiance urbaine typique à la composition de Bernstein, et la notion de mouvement qui rappelle la comédie musicale de Leonard Bernstein et Arthur Laurents ainsi que les mouvements citadins du film de Jerome Robbins et Robert Wise.

Proche du cinéma d'animation, projeté non pas comme une séance de cinéma mais comme un élément scénique à part entière le dessin et l'animation viennent donner la représentation figurative ou symbolique de l'environnement développé par la musique et par le chant. Cette ré-interprétation de West Side Story donne à voir une facette de la pièce chorégraphique avec un caractère formel fondamentalement différent de la version d'origine. L'esprit de l'oeuvre d'origine y est, la partition, le chant et la ville y sont mais d'une manière vivante, directe, mise en espace.

La projection se mélange à des éléments scénographiques, encore une fois, révélateurs de l'atmosphère de l'oeuvre, plusieurs rideaux de chaînes qui viennent filtrer, démultiplier la projection, et c'est au milieu de cette ambiance à la fois concrète et virtuelle mais toujours figurative que les percussionnistes ainsi que les chanteurs développent la partition rythmique de Leonard Bernstein.»

Etienne Guiol

.....



West Side Story

en concert

Programme

Anglais surtitré français

Durée: 1h15

Sans entracte

A partir de 9 ans

Prologue (instrumental)

Jet Song

Something's coming

The Dance at the Gym (instrumental)

Maria

Balcony Scene

America

Scherzo (instrumental)

Gee, Officer Krupke

I feel pretty

Chacha (instrumental)

One hand, one heart

Tonight

The rumble (instrumental)

Cool

A Nightmare (instrumental)

A boy like that

I have a love

Tauting Scene

Somewhere

Procession (instrumental)



West Side Story

en concert

A propos de West Side Story

.....
A mi-chemin entre Broadway et l'Opéra

«Le répertoire du théâtre musical commercial d'Amérique est de plus en plus accepté comme artistiquement valable et durable... La ligne ténue qui sépare Broadway et l'opéra a rarement été aussi floue depuis la création de West Side Story, qui est directement responsable de cette situation. On peut bien se demander comment quelque chose d'aussi populaire, d'aussi profondément enraciné dans notre conscience musicale collective que West Side Story, a pu être associé à un mode d'expression théâtral si chargé d'associations élitistes... Les publics même bien disposés peuvent se montrer aveugles à la nature véritable d'une œuvre d'art.

En écrivant West Side Story, Bernstein et ses collaborateurs voulurent créer une œuvre ayant la puissance d'un opéra, mais en utilisant les techniques de la comédie musicale. Le résultat, West Side Story fut d'abord acclamé pour avoir réalisé le désir que Broadway nourrissait de longue date, une œuvre intégrant drame, musique et danse.

West Side Story eut la résonance universelle du sujet de Roméo et Juliette et réalisa l'idéal de théâtre total plus complètement et plus aisément que tout ce que Bernstein avait écrit jusque là.

La partition est plus unifiée, personnelle et moderne que celles qu'il avait écrites aupara-

vant pour la scène de Broadway. On accueillit cependant tout d'abord avec perplexité la nette rupture de West Side Story avec le passé gai et léger de Broadway. On dénigra même la partition sous prétexte qu'elle manquait de «tubes» en puissance !

Pourtant, West Side Story peut parfaitement revendiquer un statut d'opéra. Sa partition possède une forte unité thématique et est nourrie d'accords construits sur une quarte augmentée. Cette harmonie instable est présente dans tous les mouvements aussi bien descriptifs que lyriques.

On l'entend dès le début et cette alternance de sons, transposés ou non, se retrouve dans tous les thèmes, en particulier dans le song «Cool» porteur d'une agression et d'une violence présente tout au long de l'œuvre.

Mais ce qui en fin de compte est le plus important, c'est l'universalité de West Side Story, comme en témoigne sa faculté d'adaptation aux conditions environnantes changeantes des temps modernes, si bien que cette musique semble véritablement rajeunir. Bernstein n'a pu s'empêcher de faire cette observation lui-même.»

David Patrick STEARNS
«Philadelphia Inquirer»
critique musical

West Side Story

en concert

Calendrier

Du 14 au 23 décembre 2011- Théâtre de la Croix-Rousse - Lyon (69)
12 représentations : le 14 à 20h ; le 15 et 16 à 14h30 (scolaires) ; du 15 au 17 à 20h ; le 18 à 15h et à 20h ; du 20 au 23 à 20h

.....

Le 30 décembre 2011 > 20h30
Centre Lyrique , Maison de la Culture Clermont-Ferrand (63)

.....

Le 05 janvier 2012 > 20h30
Carré Magique, Scène Conventionnée de Lannion (22)

.....

Le 07 janvier 2012 > 20h
Théâtre de Cornouaille, Scène Nationale de Quimper (29)

.....

Les 08 et 09 février 2012
Espace Prévoirie à Soullans (85)
le 08 à 20h30, le 09 à 14h

.....

15 février 2012
Centre culturel, Festival de Bergerac (24)

.....

23 mars 2012 > 20h30
La Mals, Sochaux (25)



West Side Story

en concert

Percussions Claviers de Lyon

.....



.....

Cinq musiciens passionnés et exigeants relèvent depuis 1983 le défi de faire exister un ensemble toujours innovant dédié aux claviers de la percussion, un quintette unique qui développe un répertoire sans cesse en évolution.

Associant marimbas, vibraphones et xylophones, et toujours dans une volonté d'excellence et d'échange avec le public, les musiciens, audacieux et virtuoses, explorent et dépassent les genres, les formes et les techniques, s'approprient et recréent avec talent les musiques de notre patrimoine, suscitent l'intérêt des compositeurs actuels, et proposent au final un répertoire éclectique constitué de transcriptions reconnues et de créations.

Leur orchestre à cinq musiciens surprend et séduit les publics de Lyon à Pékin avec ses rythmes enlevés, ses mélodies toutes en nuances et construit l'histoire d'un spectacle définitivement inachevé où se rencontrent Debussy, Ravel, Bernstein et les créateurs de notre temps.

L'ensemble est conventionné par le Ministère de la Culture - DRAC Rhône-Alpes, la Région Rhône-Alpes et la Ville de Lyon. L'ensemble reçoit pour ses projets le soutien de la SPE-DIDAM, de la SACEM, du FCM. Les sociétés Rythmes et Sons, Cadeson, Resta-Jay Percussions sont partenaires de l'ensemble.

.....

West Side Story en concert

Les Chœurs et Solistes de Lyon-Bernard Tétu

Depuis plus de trente ans, les Chœurs et Solistes de Lyon-Bernard Tétu irriguent le monde musical en Rhône-Alpes, en France et dans le monde avec une soixantaine de concerts par an. Leur parcours est indissociable de la personnalité de leur directeur musical, Bernard Tétu.

La structure regroupe plusieurs formations : un ensemble de solistes (8 à 16 chanteurs) et un chœur de chambre (16 à 32 chanteurs) pour l'interprétation d'œuvres dédiées à de petits et moyens effectifs, et de spectacles musicaux (Solistes de Lyon-Bernard Tétu). Pour les programmes symphoniques, le Chœur d'oratorio de Lyon rejoint les deux ensembles pour former un grand chœur symphonique (Chœurs de Lyon-Bernard Tétu). Cette configuration variable, allée à la curiosité musicale de Bernard Tétu, leur permet d'aborder toutes sortes de répertoires et de formes : œuvres rares du patrimoine musical français, grandes pages classiques et romantiques, créations contemporaines, spectacles musicaux...

Partenaires vocaux privilégiés de l'Orchestre national de Lyon, les Chœurs et Solistes de Lyon-Bernard Tétu collaborent avec de nombreuses institutions culturelles lyonnaises et de l'agglomération, rayonnent dans les grands festivals et les salles de renom. Chaque saison, ils sont entendus par plus de 25 000 mélomanes, sans compter les captations audiovisuelles et leurs enregistrements discographiques (Universal, EMI, Harmonia Mundi...). Bernard Tétu et son ensemble ont reçu le prix de l'Institut de France décerné par l'académie des Beaux-Arts.



Les Chœurs et Solistes de Lyon-Bernard Tétu sont subventionnés par le ministère de la Culture et de la Communication, la Région Rhône-Alpes, le Département du Rhône et la Ville de Lyon, et sont membres de la Fédération des Ensembles Vocaux et Instrumentaux Spécialisés.

West Side Story en concert

Théâtre de la Croix-Rousse

.....

Le Théâtre de la Croix-Rousse est dirigé aujourd'hui par un artiste reconnu et passionné de théâtre musical, Jean Lacornerie. Il succède à Philippe Faure, metteur en scène - directeur du théâtre pendant 16 ans jusqu'à son décès en 2010.

Ce théâtre reste un lieu de passion et d'engagement où le public suit avec intensité sa relation avec un créateur et son travail. Tout en conservant la place qu'il a su conquérir dans le paysage régional et national, le Théâtre de la Croix-Rousse ajoute la composante du théâtre musical à son identité et décline sa programmation en théâtre - genre fondateur et essentiel du lieu - théâtre musical et musique pour en faire un lieu unique et pionnier où le théâtre peut côtoyer le cabaret, la comédie musicale ou encore les musiques improvisées sérieuses ou plus légères, dans des formes novatrices et désacralisées.

Lieu de création en réseau avec les autres institutions culturelles lyonnaises et régionales, le Théâtre de la Croix-Rousse développe ses liens sur le territoire national ainsi qu'à l'étranger et propose une ouverture tout particulièrement aux jeunes créateurs du théâtre ou de la musique pour leur offrir un espace de seconde émergence et favoriser leur passage à un réseau de diffusion plus large.

Le Théâtre a à cœur de conduire une démarche de démocratisation culturelle. Des actions sont proposées dans et hors les murs afin de concrétiser l'échange et le dialogue entre publics et artistes, de renforcer le rapport à la pratique amateur ou simplement d'apporter le spectacle vivant hors des lieux conventionnels.

.....



Le Théâtre de la Croix-Rousse est conventionné par la Ville de Lyon, la DRAC Rhône-Alpes, la Région Rhône-Alpes et est subventionné par le Département du Rhône.

West Side Story

en concert

Période de tournée Janvier / Mars 2013

Conditions financières

- Déplacements de 15 personnes (artistes et techniciens et d'un responsable de production)
- Transport du matériel et des instruments en poids lourd
- Défraiements
- Hébergement

Fiche technique

Contact régisseur général

Emmanuel Sauldubois
tel: 06 10 62 21 53
mail: emmanuel.sauldubois@gmail.com

LOCATION PIANO ½ QUEUE - accord 442

Plateau

Dimensions :

Ouverture au cadre : 13m nominal

Largeur mur à mur : 20m nominal

Profondeur totale : 13m nominal

Hauteur sous grill : 7m nominal

- 10m minimum

- 14m minimum

- 12m minimum

- 7m minimum

Fiche technique complète sur demande



Visuels et crédits photo :

Couverture : Etienne Guiol - Jean Lacornerie : Arianne Mestre - Percussions Claviers de Lyon : Fanny Haradji, Eric Bernath - Les Solistes de Lyon - Bernard Tétu : C. Ganet - West Side Story le concert: ©Bruno Amsellem/Signatures

West Side Story en concert

La revue de presse

« L'ensemble est magnifique, le travail remarquable, les idées foisonnantes et la réalisation étonnante. Un spectacle revisité avec talent et qui nous parle de sujet hélas toujours d'actualité immigration, intégration, violence dans les cités. »

Reg'Arts - Nicole Bourbon - 15/12/11

« Quel bonheur d'entendre encore et encore tous les tubes de *West Side!* On assiste là à une transcription éblouissante pour percussions et quatre chanteurs, avec une mise en espace très réussie. Pendant le spectacle – court et bien rythmé – on se surprend à chanter «I feel pretty», on chaloupe sur «I like to be in America», comme si on était à Broadway. »

Le Petit Bulletin - Pascale Clavel - 16/12/11

« Les dessins et les animations du jeune artiste Etienne Guiol nous transportent à la fois dans le New-York des sixties tout en restant contemporain, subtile manière de nous rappeler, sans nous faire sombrer dans le pathos, que le propos de *West Side Story* reste encore très actuel. »

Muzix.fr - 16/12/11

« Cette conjugaison de talents fait de *West Side Story* en concert une véritable réussite. On ne peut que souhaiter à cette adaptation made in Lyon d'être accueillie dans de nombreuses salles françaises et de voir sa tournée de début 2012 prolongée ».

Regard en coulisse.com - Dan Renier - 18/12/11

« La raison du succès ? Il suffit de traiter un chef-d'œuvre avec respect. ».

La Montagne - Pierre-Olivier Febvret - 31/12/11